

Deželni zakonik in ukazni list

za

vojvodino Štajersko.

Letnik 1905. Komad XXXIV.

Izdan in razposlan dne 19. avgusta 1905.

Landesgesetz- und Verordnungsblatt

für das

Herzogtum Steiermark.

Jahrgang 1905. XXXIV. Stück.

Herausgegeben und versendet am 19. August 1905.

93.

Zakon z dne 24. junija 1905

veljaven za vojvodino Štajersko, s katerim se izdajo temeljne določbe v zadevi javnega vodovoda v mestni občini Fürstenfeld v istoimenem sodnem okraju.

Zajemno z deželnim zborom svoje vojvodine Štajerske ukazujem tako-le:

§ 1.

Mestna občina Fürstenfeld se pooblašča pobirati v svrhu obrestovanja in odplačevanja založne glavnice ter v pokritje opravičnih in vzdrževalnih stroškov za od nje napravljeni in vzdrževani javni vodovod posebni davek v smislu nastopnih določb.

§ 2.

Za vsako v okolihu mestne občine Fürstenfeld ležečo hišo, ki od cevovja mestnega vodovoda ni više oddaljena ko 100 metrov, mora posestnik hiše, če vporablja vodovod ali ne, plačevati mestni občini letni davek (vodnino).

Posestnikom hiš, katere sicer leže v označeni oddaljenosti od cevovja mestnega vodovoda, k katerim pa ne kaže napeljati dovodov od javnega vodovoda radi njih lege ali radi stavbenonadzorstvenih vzrokov ali s cela ne, ali radi neprimernih stroškov, ni treba plačevati tega davka. O tem razsojuje vpoštevaje zakonito pravno pot občinski odbor.

Vodnina se določi na pet odstotkov od za dotično poslopje v svrhu odmerjenja cesarskega hišnonajemninskega davka prijavljene in od davčne oblasti opravljene letne najemščine ali najemne vrednosti.

93.

Gesetz vom 24. Juni 1905

wirksam für das Herzogtum Steiermark, womit grundsätzliche Bestimmungen, betreffend die öffentliche Wasserleitung in der Stadtgemeinde Fürstenfeld im gleichnamigen Gerichtsbezirke, erlassen werden.

Mit Zustimmung des Landtages meines Herzogtumes Steiermark finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1.

Die Stadtgemeinde Fürstenfeld wird ermächtigt, zur Verzinsung und Abstattung des Anlagekapitales sowie zur Bedeckung der Betriebs- und Erhaltungskosten für die von ihr errichtete und erhaltene öffentliche Wasserleitung besondere Abgaben nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen einzuheben.

§ 2.

Für jedes im Gebiete der Stadtgemeinde Fürstenfeld gelegene Wohnhaus, welches nicht weiter als 100 Meter von einem Rohrstrange der städtischen Wasserleitung entfernt ist, hat der Hauseigentümer, ohne Rücksicht darauf, ob er von der Wasserleitung Gebrauch macht oder nicht, eine jährliche Abgabe (Wasserzins) an die Stadtgemeinde zu entrichten.

Die Eigentümer solcher Wohnhäuser, welche zwar in der angegebenen Entfernung von einem Rohrstrange der städtischen Wasserleitung gelegen sind, zu welchen aber infolge ihrer Lage oder aus baupolizeilichen Gründen eine Wasserzuleitung aus der öffentlichen Wasserleitung entweder nicht oder nur mit unverhältnismäßigen Kosten tunlich ist, sind von der Leistung der Abgabe befreit. Hierüber hat der Gemeindevorstand vorbehaltlich des gesetzlichen Instanzenzuges zu entscheiden.

Der Wasserzins wird mit fünf Prozent des für das betreffende Gebäude zum Zwecke der Bemessung der landesfürstlichen Hauszinssteuer einbekannten und steuerbehördlich richtiggestellten jährlichen Mietzinses oder Mietwertes festgestellt.

Ako prekoračijo vplačila, storjena v smislu tega zakona, potrebščino za obrestovanje in odplačevanje založne glavnice, ter za opravilne in vzdrževalne stroške, mora občinski odbor vodnino znižati.

§ 3.

Za odjemanje vode iz javnega vodnjaka mestnega vodovoda, kar se sme zgoditi samo v pitne, kuhalne in pralne namene, ter samo v ročni posodi, ni plačevati nobene odškodnine.

Število javnih vodnjakov, ter njih nastanjenje določuje občinski odbor z ozirom na javno potrebo in razkrilje cevovja.

§ 4.

Izimši v § 3. dovoljeno odjemanje vode iz javnih vodnjakov sme se odjemati voda iz mestnega vodovoda za domačo rabo le, če se v hišo napravi zasebni dovod, katerega mora z merčunjenim vodomermom dati napraviti hišni posestnik sam na lastne stroške.

§ 5.

Vsak hišni posestnik, ki mora plačevati v § 2. omenjeno vodarino, pridobi si s tem pravico, da se mu dovoli naprava zasebnega dovoda od javnega vodovoda na svojo posest ter odjemanje vode za piti, kuhati, prati, za domačo kopel in splahovati stranišča do po tarifu (§ 7.) določivne najvišje mere, ne da bi mu trebalo plačevati višji davek od omenjenega v § 2.

Občinski odbor lahko dovoli tako napravo zasebnega dovoda tudi onim posestnikom, ki niso v § 5. omenjeni.

§ 6.

Odjemanje vode v druge namene, kakor v § 5. označene, posebno v obrtne in veleobrtne namene, za oskrbljenje živine, za vrtove, vodomete, rastlinjake, za škropljenje potov, za splahovati domačih stranišč, za kopališča, v stavbarske namene i. t. d. sme se vršiti le s posebnim dovoljenjem občinskega odbora.

§ 7.

Za vsako odjemanje vode, prekoračivši določeno najvišjo mero (§ 5.) ter v namene, označene v § 6., kar se zabeležuje po vodomermu, mora se plačevati mestni občini vodarina.

Visokost te vodarine je določiti v tarifu, ki ga mora sestaviti občinski odbor, in ki se mora, da velja, potrditi od štajerskega deželnega odbora in od c. kr. štajerske namestnije.

Insoferne die nach Inhalt dieses Gesetzes einfließenden Zahlungen das Erfordernis für die Verzinsung und Abstattung des Anlagekapitales sowie für die Betriebs- und Erhaltungskosten der Wasserleitung überschreiten, ist der Gemeindeausschuß verpflichtet, eine Ermäßigung des Wasserzinses eintreten zu lassen.

§ 3.

Für die Wasserentnahme aus einem öffentlichen Auslaufbrunnen der städtischen Wasserleitung, welche nur zum Trinken, Kochen und Waschen und nur mit tragbaren Gefäßen erfolgen darf, ist kein Entgelt zu entrichten.

Zahl und Standort der öffentlichen Auslaufbrunnen ist vom Gemeindeausschuße mit Rücksicht auf das öffentliche Bedürfnis und auf die Ausdehnung des Rohrnetzes festzustellen.

§ 4.

Außer der im § 3 gestatteten Benützung der öffentlichen Auslaufbrunnen darf die Wasserentnahme aus der städtischen Wasserleitung zum Privatgebrauche nur durch Herstellung von Privatleitungen erfolgen, welche von den Hauseigentümern mit geeichten Wassermessern auf eigene Kosten zu errichten sind.

§ 5.

Jeder Hauseigentümer, der den im § 2 erwähnten Wasserzins zu entrichten hat, erhält damit auch Anspruch auf die Gestattung der Errichtung einer Privatleitung aus der öffentlichen Wasserleitung in sein Besitztum sowie der Wasserentnahme zum Trinken, Kochen, Waschen, zum Hausbad und zur Klosetbspülung bis zu einem durch den Tarif (§ 7) zu bestimmenden Höchstausmaße ohne Entrichtung einer weiteren als der im § 2 erwähnten Abgabe.

Diese Errichtung einer Privatleitung kann vom Gemeindeausschuße auch anderen als den im § 5 erwähnten Hausbesitzern gestattet werden.

§ 6.

Die Entnahme von Wasser zu anderen als den im § 5 bezeichneten Zwecken, insbesondere zu gewerblichen und industriellen Zwecken, zur Versorgung des Viehstandes, für Gärten, Spingbrunnen, Gewächshäuser, zum Bespritzen von Wegen, zur Bspülung von Privatpissoirs, zu Badeanstalten, zu Bauzwecken u. dgl., ist nur mit besonderer Bewilligung des Gemeindeausschusses statthaft.

§ 7.

Für eine das bestimmte Höchstausmaß (§ 5) übersteigende, sowie für eine zu den im § 6 bezeichneten Zwecken erfolgte, durch den Wassermesser konstatierte Wasserentnahme ist eine Wassergebühr an die Stadtgemeinde zu entrichten.

Die Höhe dieser Wassergebühr ist in einem vom Gemeindeausschuße aufzustellenden Tarife festzusetzen, welcher zu seiner Gültigkeit der Genehmigung des steiermärkischen Landesauschusses und der k. k. steiermärkischen Statthalterei bedarf.

To vodarino lahko občinski odbor v zajemu se k plačilu zavezano stranko odmeri povprečno.

§ 8.

V smislu zakona (§ 2.) naraslo vodnino predpisuje urad mestne občine strankam polletno naprej, vodarino, plačljivo po § 7., četrletno nazaj.

Vplačilo vodarine ter v § 2. omenjene vodnine mora se izvršiti pri mestnem uradu v 14 dneh po pravomoči predpisa, zoper katerega je strankam dan rekurz na deželni odbor, ki se mora v 14 dneh po dostavitvi vložiti pri občinskem uradu, sicer je mestna občina opravičena iztirjati zaostali davek potom politične izvršbe.

K plačilu obvezani hišni posestnik sme svojim najemnikom zaračunati uplačane vodne pristojbine po razmerju najemnine.

§ 9.

Občinskemu odboru je prepuščeno izdati v okviru tega zakona izvršilne predpise kot vodovodni red.

V tem vodovodnem redu, veljavnem še le po odobrenju štajerskega deželnega odbora in c. kr. namestnije, sme se radi neupoštevanja njegovih določil po § 80., odstavek 3. občinskega reda z dne 2. maja 1864, dež. zak. št. 5., zapretiti z izvršljivimi denarnimi globami do 20 K, oziroma v slučaju neiztirljivosti z zaporom do dva dni.

Občinski odbor sme tudi v slučaju, ako kljub denarnim globam vendar ni doseči vpoštevanja vodovodnega reda, odrediti zapor zasebnega dovoda, in sicer takih v smislu § 5. začasno, onih v smislu § 6. pa tudi za trajno.

§ 10.

Mojemu ministru za notranje zadeve je naložena izvršitev tega zakona.

V Schönbrunnu, dne 24. junija 1905.

Franc Jožef l. r.

Bylandt l. r.

Diese Wassergebühr kann vom Gemeindeausschusse im Einverständnisse mit der zinspflichtigen Partei pauschaliert werden.

§ 8.

Der nach dem Gesetze (§ 2) entfallende Wasserzins wird vom Stadtgemeindevorstand den Parteien halbjährig vorhinein, die nach § 7 zu entrichtende Wassergebühr vierteljährlich nachhinein vorgeschrieben.

Die Zahlung der Wassergebühr sowie des im § 2 erwähnten Wasserzinses hat beim Stadtvorstand binnen 14 Tagen nach Rechtskraft der Vorschreibung, gegen welche den Parteien der binnen 14 Tagen nach erfolgter Zustellung beim Gemeindevorstand einzubringende Rekurs an den Landes-Ausschuss offen steht, zu erfolgen, widrigenfalls die Stadtgemeinde berechtigt ist, die rückständigen Abgaben im Wege der politischen Exekution einzubringen.

Dem zahlungspflichtigen Hausbesitzer ist die Anrechnung der geleisteten Wasserabgaben nach Verhältnis der Mietzinse gegenüber seinen Mietparteien gestattet.

§ 9.

Es bleibt dem Gemeindeausschusse überlassen, im Rahmen dieses Gesetzes sich haltende Ausführungsbestimmungen im Wege einer Wasserleitungsordnung zu erlassen.

Zu dieser Wasserleitungsordnung, welche ebenfalls zu ihrer Gültigkeit der Genehmigung des steiermärkischen Landes-Ausschusses und der k. k. Statthalterei bedarf, können gegen die Nichtbefolgung ihrer Anordnungen nach Maßgabe des § 80, Absatz 3 der Gemeindeordnung vom 2. Mai 1864, L.-G.-Bl. Nr. 5, erequierbare Geldstrafen bis zum Betrage von 20 K, beziehungsweise im Falle der Uneinbringlichkeit Arreststrafen bis zu zwei Tagen angedroht werden.

Überdies kann der Gemeindeausschuss für den Fall, als trotz der Verhängung von Geldstrafen die Befolgung der Vorschriften der Wasserleitungsordnung nicht zu erzielen ist, die Sperrung der Privatleitung, und zwar bei solchen im Sinne des § 5 vorübergehend, bei solchen im Sinne des § 6 aber auch dauernd verfügen.

§ 10.

Mein Minister des Inneren ist mit dem Vollzuge dieses Gesetzes beauftragt.
Schönbrunn, am 24. Juni 1905.

Franz Joseph m. p.

Bylandt m. p.

